

0,50 €

Mercredi 4 janvier 2017 - N° 3068

Le Pélican

Le Quotidien de l'île de Saint-Martin, Antilles Françaises

St. Odilon

200 enseignants formés au FLE



Depuis le 5 septembre, plus de 200 enseignants de Saint-Martin sont formés à la pédagogie du français langue étrangère (FLE). Une formation professionnelle inédite en France qui doit contribuer à la réussite scolaire des élèves saint-martinois dont la langue française n'est pas la langue maternelle.

SUITE EN PAGE 4

ÉDUCATION. Depuis le 5 septembre, plus de 200 enseignants de Saint-Martin sont formés à la pédagogie du français langue étrangère (FLE). Une formation professionnelle inédite en France qui doit contribuer à la réussite scolaire des élèves saint-martinois. Olivier Beaufour, chef de projet FLE pour le service de l'éducation, nous en explique les grands principes.

«LA RÉUSSITE SCOLAIRE POUR TOUS SANS EXCEPTION»

PROPOS RECUEILLIS
PAR LANNIG STERVINOÙ

Le Pélican : La problématique de la langue d'apprentissage est, à Saint-Martin, essentielle, expliquez nous pourquoi.

Olivier Beaufour : À Saint-Martin, la langue officielle est le français. Toutefois, le tissu démographique se caractérise par une population de souche anglophone depuis le XVII^{ème} siècle, à laquelle des milliers de migrants se sont joints, essentiellement hispanophones et créolophones.

Quel est le pourcentage des élèves dont le français n'est pas la langue maternelle ?

Les établissements scolaires de l'île recensent tous entre 62 et 90% d'élèves dont le français n'est pas la langue maternelle. Tous les enseignants sont donc confrontés aux défis qu'impose l'allophonie* scolaire, à considérer dans toute pratique pédagogique.

Comment faire de cet inconvénient un atout ?

Le service de l'Éducation nationale a pris le problème à bras le corps en proposant un dispositif de formation continue unique en France : former à grande échelle tous les enseignants volontaires aux techniques d'enseignement du français en tant que langue étrangère. Ce dispositif a été inscrit dans le fameux projet D'PASS (1) conçu à l'initiative de Michel Sanz et mis en œuvre par son équipe.

«200 000 € financés en partie par l'Europe»

Comment avez-vous réagi lorsque l'on vous a confié une telle mission ?

Lorsque monsieur Sanz m'a confié cette mission, je n'ai pas hésité car cela fait des années que les enseignants en poste ici réclament une formation professionnelle qui leur permettrait d'adapter leur pratique au public scolaire de Saint-Martin. Près d'une année a été nécessaire pour concrétiser ce projet : recherche d'une formation adéquate, de partenaires fiables, de

bénéficiaires motivés, rédaction des cahiers de charges, des conventions et autres dossiers de financements. Ce ne fut pas une mince affaire car cela coûte près de 200 000 € (2) financés en partie par les fonds sociaux européens et les interlocuteurs se comptent par dizaines !

Combien d'enseignants sont concernés ?

Deux promotions vont se succéder. 100 enseignants en 2016/2017 puis 100 autres en 2017/2018. Sachant que l'opération devrait se pérenniser en faveur notamment des futurs arrivants. Et le succès est au rendez-vous : nous avons eu plus de 240 demandes pour cette année ! Un signe fort d'engagement des enseignants et de leur désir de faire mieux pour leurs élèves.

En fonction de l'ampleur de la demande, comment avez-vous procédé à la sélection ?

Une commission a priorisé les candidatures à l'aide de critères favorisant la mixité des niveaux scolaires (de la maternelle au lycée), des établissements, des zones géographiques, des fonctions exercées et même des sexes afin que l'effectif retenu représente au mieux le corps professoral en poste sur le territoire.

«Une formation de 160 heures sur deux ans»

En quoi consiste cette formation ?

C'est une formation professionnelle à distance, dispensée par le CNED intitulée «ProFLE» de 160 heures sur deux ans. Elle est certifiante et reconnue par l'Éducation nationale mais aussi par le ministère des Affaires étrangères et le Centre international d'études pédagogiques.

100 enseignants ont ainsi commencé leur formation le 5 septembre. Au rythme d'environ 3 heures par semaine, à domicile.

Et ça se passe bien ?

Oui ! Ils sont vraiment méritants car il leur faut allier activité professionnelle, activités familiales et contraintes quotidiennes. Nous avons eu quelques



Photo © Lannig Stervinoù

Olivier Beaufour, chef de projet FLE pour le service de l'éducation de Saint-Martin et Saint-Barthélemy et Henri Torres, expert en enseignement du Français Langue Étrangère (FLE).

abandons, très vite remplacés. Le CNED a l'habitude des décrochages, ils sont à considérer dans notre gestion.

Contrairement à une simple formation par le CNED, les enseignants sont mieux accompagnés, n'est-ce pas ?

C'est vrai. Chose inédite dans ce type de formation à distance qui par définition s'effectue seul, en complète autonomie, j'ai mis en place une sorte de cellule d'accompagnement pédagogique et d'aide à l'utilisation des TICE sur place afin que tous nos enseignants bénéficient d'un suivi personnalisé. Pour cela, je suis assisté par un professionnel du FLE, Henri Torres que nous avons recruté spécialement pour l'opération. Ensemble, nous organisons des permanences en établissement, des réunions de suivi et Henri Torres rédige régulièrement des fiches astuces et intervient même à la demande.

Quelles sont les attentes sur le long terme ?

Cette action de grande ampleur devrait permettre d'enseigner le français à Saint-Martin avec une nouvelle approche et surtout une pédagogie plus adaptée à nos élèves. Les 100 ensei-

gnants concernés cette année scolaire vont permettre à plus de 1 800 élèves de suivre un enseignement adapté. Avec ces deux promotions, ce seront donc près de 4 000 élèves bénéficiaires ! Car ne nous trompons pas d'objectif ni de cible : la réussite scolaire pour tous sans exception. ■

* En sociolinguistique et en sociodémographie, un allophone est une personne qui, dans un territoire donné, a pour langue première une autre langue que la ou les langues officielles.

(1) Le projet D'PASS 2016-2019, c'est la déclinaison du projet académique pour St-Barthélemy et St-Martin : 33 actions concrètes qui répondent aux spécificités éducatives de notre territoire. Disponible sur le site Internet du service de l'Éducation nationale : www.seidn.ac-guadeloupe.fr

(2) Près de 100 000 euros de coût de formation financés à 85% par le FSE et autant en ingénierie mis à disposition par le ministère de l'Éducation nationale.

(3) Sur les 100 enseignants, 92 sont face à des élèves, 6 sont membres de l'équipe du service de l'Éducation, chargé de l'accompagnement des enseignants et deux directrices d'école.